

Movi il tuo plettro Apollo

Lelio Bertani (1553/4-1612)

Il Lauro Secco à 5 voci (Baldini press, Ferrara, 1582)

Canto

Mo-vi il tuo plet - tro A-pol - lo, A men lie-ta ar-mo - ni -

Quinto

A men lie - ta ar-mo - ni - a,

Alto

Mo-vi il tuo plet - tro A-pol - lo, A men lie - ta ar-mo - ni -

Tenore

Mo - vi il tuo plet-tro A - pol - lo, A men lie - ta ar-mo - ni -

Basso

5

a, mo - vi il tuo plet-tro A-pol-lo, mo - vi il tuo plet-tro A-pol - lo, a men lie - ta ar-mo - ni -

Mo-vi il tuo plet - tro A-pol-lo, a men lie - ta ar-mo - ni - a, a men

a, mo-vi il tuo plet - tro A-pol - lo, mo-vi il tuo plet - tro A-pol - lo, a men lie - ta, a men lie - ta ar-mo -

a,

Mo-vi il tuo plet - tro A-pol - lo, a men lie - ta ar - mo -

Mo-vi il tuo plet-tro A-pol - lo, mo-vi il tuo plet - tro A-pol-lo, A men lie -

10

a, a men lie - ta ar-mo-ni - a, Poi-ché quel lau - ro, che già fu sì ver - de, poi - ché quel

lie - ta ar-mo - ni - a, Poi - ché quel lau - ro, che già fu sì ver - de,

ni - - - a, Poi-ché quel lau - - ro, quel lau - ro, che già fu sì ver -

ni-a, Poi - ché quel lau - ro, poi-ché quel lau - ro, che già fu sì

ta ar - mo - ni - a, Poi - ché quel lau - ro, poi - ché quel lau - ro, quel

15

lau - ro, che già fu sì ver - de, che già fu sì ver - de, Po - co per noi rin - ver - - de. Ahi!_

che già fu sì ver - - de, Po - co per noi rin - ver - - de. Ahi!

- de, sì ver - - de, Po - co per noi rin - ver - de. Ahi!_

ver - de, quel lau - ro, che già fu sì ver - de, Ahi! ahi!_

lau - ro, che già fu sì ver - de, Ahi!

20

ahi! ch'io lo pro-vo e sol - - lo, Pe - rò che tut-ta-vi - a

ahi! ahi! ch'io lo pro - vo e sol - lo, Pe-rò che tut-ta-

- ahi! ch'io lo pro-vo e sol - lo, e sol - lo, lo pro - vo e sol-lo, Pe -

ch'io lo pro-vo e sol - - lo, e sol-lo, Pe-rò che tut-ta-vi - a Veg - go che

ahi! ch'io lo pro-vo e sol - lo, e sol - - lo, Pe - rò che tut-ta-

25

Veg - go che nul - la, pe - rò che tut-ta - vi - - a veg - go che nul - la o po - co, pe - rò che tut-ta - vi - a

vi - - a, pe - rò, pe - rò che tut-ta - vi - a Veg - go che

rò, pe - rò che tut-ta - vi - a, Pe-rò che tut-ta - vi - - a Veg -

nul-la o po - co, veg-go che nul-la o po - co pe - rò che tut-ta - vi - a

vi - a, Veg - go che nul - la o po - co, veg - go che nul - la o

veg - go che nul - la o po - co Scop - pia più sì bel lau - ro al mio gran fo -
 nul - la o po - co Scop - pia più sì bel lau - ro, scop - pia più sì bel lau - ro al mio
 go che nul - la o po - co Scop - pia più sì bel lau - ro, scop - pia più sì bel lau -
 veg - go che nul - la o po - co Scop - pia più sì bel lau - ro al
 po - co

co, al mio gran fo - co, scop - pia più sì bel lau - ro al mio gran fo - co,
 gran fo - co, scop
 ro al mio gran fo - co, scop - pia più sì bel lau - ro al mio gran fo - co,
 mio gran fo - co, scop - pia più sì bel lau - ro al mio gran fo - co, al mio gran fo - co,
 scop - pia più sì bel lau - ro al mio gran fo - co,

scop - pia più sì bel lau - ro, scop - pia più sì bel lau - ro al mio gran fo - co.
 - pia più sì bel lau - ro, scop - pia più sì bel lau - ro al mio gran fo - co, al mio gran fo - co.
 scop - pia più sì bel lau - ro, sì bel lau - ro al mio gran fo - co.
 scop - pia più sì bel lau - ro al mio gran fo - co, al mio gran fo - co.
 scop - pia più sì bel lau - ro al mio gran fo - co.

Movi il tuo plettro Apollo,
a men lieta armonia,
poiché quel lauro, che già fu sì verde,
poco per noi rinverde.
Ahi! ch'io lo provo (e sollo)
però che tuttavia
veggo che nulla o poco
scoppia più sì bel lauro al mio gran foco.

Strike thy plectrum, Apollo,
to a less happy harmony,
because that laurel, which was formerly so green,
now blooms little for us.
Ah! for I feel it (and know it),
for still
I see that for nothing, or little,
does such a lovely laurel smolder for my great fire.
translation by editor